

# Manta

Rimadesio

## Manta

Design Giuseppe Bavuso



A system of tables expressing Rimadesio's commitment to achieving aesthetic originality through research and technological innovation. The modular structure in high pressure die-cast aluminium and the central rod in tempered aluminum alloy ensure maximum reliability with minimum thickness profiles, while the modular design of the structure allows exceptional dimensions.

Un sistema tavoli che esprime con chiarezza l'impegno di Rimadesio nel raggiungere l'originalità estetica attraverso la ricerca e l'innovazione tecnologica. La struttura modulare in alluminio pressofuso e il tirante centrale in lega di alluminio temperato consentono di assicurare la massima affidabilità con profili di minimo spessore mentre la concezione modulare della struttura permette la declinazione su dimensioni eccezionali.

Un système de tables qui exprime clairement l'engagement de Rimadesio à réaliser une originalité esthétique grâce à la recherche et à l'innovation technologique. La structure modulaire en aluminium moulé sous haute pression et la tige centrale en alliage d'aluminium trempé garantissent une fiabilité maximale avec des profils d'épaisseur minimum, tandis que la conception modulaire de la structure permet des dimensions exceptionnelles.

Ein System von Tischen das den Auftrag von Rimadesio mit Klarheit und Besonderheit über die Forschung und innovativen Technologie vereint. Die modulare Struktur aus strangpresstem Aluminium mit hohem Druck und der zentralen Zugstange aus einer temperierten Aluminiumlegierung, ermöglicht eine maximale Zuverlässigkeit mit Profilen aus einem minimalen Durchmesser modulare Formen von aussergewöhnlichen Dimensionen zu entwickeln.

Un sistema de mesas que expresa claramente el compromiso de Rimadesio para lograr la originalidad estética a través la investigación y innovación tecnológica. La estructura modular en aluminio fundido a alta presión y el tensor central en aleación de aluminio templado garantizan la máxima fiabilidad con perfiles de espesor mínimo, mientras que el diseño modular de la estructura permite la declinación en dimensiones excepcionales.





Manta ↗  
Struttura Structure: 18 nickel nero  
Top in marmo Marble top: 181 nero marquinia  
W 2400 H 740 D 1060



Tables ↗  
Manta ↗  
Struttura Structure: 24 piombo spazzolato  
Top Top: 15 noce  
W 3000 H 740 D 1180



Il sistema tavoli Manta rappresenta la proposta della ricerca stilistica Rimadesio, in piena continuità con gli altri progetti della collezione. Un'estetica rigorosa, fra ampie superfici e minimi spessori, definita da sottili rimandi ai classici del design razionalista: una visione concepita per garantire la massima libertà di collocazione, dall'ambito domestico agli spazi professionali. Il tavolo Manta è dotato di piedini regolabili in alluminio tornito.

The Manta table system is the proposal of the Rimadesio stylistic research, in complete continuity with the rest of the collection. A severe aesthetic, ranging from wide surfaces and thin thicknesses, and defined by slight references to the classics of the rationalistic design: a view conceived to guarantee maximum arrangement freedom, both for home or professional settings. Manta table is provided with adjustable foot in polished aluminium.

Das Tischsystem Manta repräsentiert das stilistische Forschungsergebnis von Rimadesio und steht in vollkommenem Einklang mit den anderen Entwürfen der Kollektion. Eine strenge Ästhetik mit großen Oberflächen und geringen Stärken, die von dem feinen Verweis auf die Klassiker des rationellen Designs definiert ist: Ein System, das maximale Einsatzmöglichkeiten gewähren soll - sowohl im Haushalt als auch im beruflichen Bereich. Der Tisch Manta hat Alu Stelfuesse.

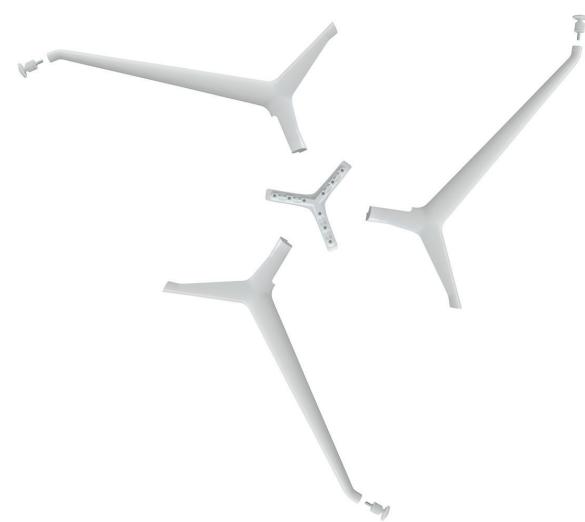
Le système des tables Manta représente la proposition de la recherche stylistique Rimadesio, en parfait continuité avec les autres projets de la collection. Une esthétique rigoureuse, avec grandes surfaces et épaisseurs minimes, définie par fin renvoi aux classiques du design rationaliste: une vision qui peut garantir la plus grande liberté au niveau de l'emplacement, que ce soit dans une habitation ou dans une espace professionnel. La table Manta est équipée avec pieds réglables en aluminium tourné.

El sistema de mesas Manta representa la propuesta de la búsqueda estilística Rimadesio, en plena continuidad con los demás proyectos de la colección. Una estética rigurosa, entre amplias superficies y mínimos espesores, definida por un sutil retorno a los clásicos del diseño racionalista: una visión concebida para garantizar la máxima libertad de colocación, del ámbito doméstico hasta los espacios profesionales. La mesa Manta es dotada de pies regulables en aluminio torneado.



Nella foto In this photo  
Sistema interparete  
Partition wall system: Spazio  
Containere sospesi  
Suspended cabinets: Self bold





Il vassoio centrale girevole è opzionale ed è perfettamente complanare al piano principale in legno, grazie ad un sottile meccanismo di rotazione in pressofusione di zinco. I piani, previsti in versione rotonda e boat-shaped, offrono un'ampia gamma di materiali e finiture che va dal legno al vetro in versione laccata o trasparente, al marmo in sette tonalità cromatiche.

The central lazy susan is an option and is perfectly co-planar to the main wooden top, thanks to a thin die casting zinc revolving mechanism.

The round and boat-shaped tops are available in a wide range of materials and finishings, from wood to lacquered or transparent glass, to marble in seven different finishes.

Das zentrale Tablett ist optional und komplett flächenbündiges, danke zu einem feinem Drehmechanismus aus Druckguss Zinc.

Die Tischplatten, die in runder und "boat-shaped" (konkaver) Version vorgesehen sind, bieten eine Auswahl an Materialien und Ausführungen, von Holz bis auf Glas entweder lackiert oder transparent, und Marmor in sieben verschiedenen Marmortypen.

Le plateau pivotant central est optionnel et est parfaitement à fleur avec le plateau en bois, grâce à un mécanisme fin de rotation en moulage de zinc.

Les plateaux, prévus en version ronde et en forme de bateau, permettent un choix dans les matériaux et finitions, du bois au verre en version laquée ou transparent, au marbre en sept couleurs.

El sobre central giratorio es opcional y es perfectamente coplanar a la encimera principal en madera, gracias a un sutil mecanismo de rotación en inyección de zinc. Las masas, previstas en versión redonda y boat-shaped, ofrecen una elección de materiales y acabados que va desde la madera al vidrio en versión lacado o transparente, hasta el mármol, en siete tonos de color.





Manta ↗

Struttura Structure: 303 bronzo  
Top Top: 15 noce  
Piano girevole Lazy susan top: 136 bronzo opaco  
Ø 1800 H 740



Tables

Manta ↗

Struttura Structure: 304 platino  
Vetro Glass: 63 grigio trasparente  
Ø 1800 H 740

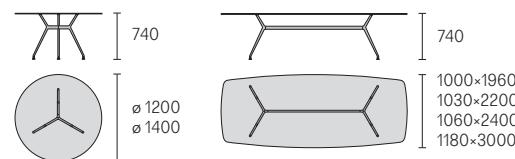
**Caratteristiche tecniche esclusive**  
Exclusive technical features



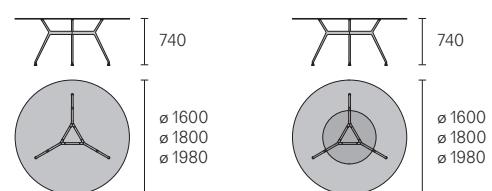
Il tavolo Manta con piano in vetro trasparente: una proposta che valorizza al massimo il design esclusivo della struttura  
Manta table with transparent glass top: a proposal enhancing the exclusive design of the structure

**Dimensioni**  
Dimensions

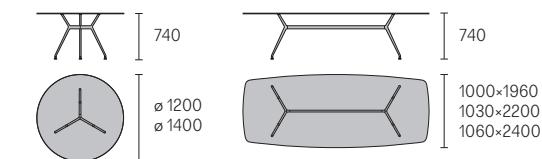
Versione con top in legno, vetro laccato o vetro trasparente  
Wooden, lacquered or transparent glass top version



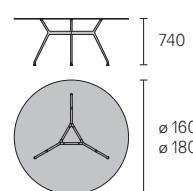
Versione con top in legno e piano girevole opzionale  
Wooden top version and optional lazy susan



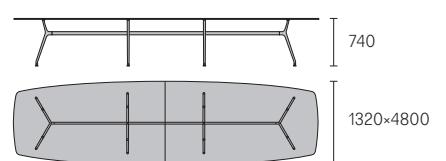
Versione con top in marmo  
Marble top version



Versione con top in vetro laccato e trasparente  
Lacquered and transparent glass top version



Versione con top in legno  
Wood top version



**Finiture**  
Finishings

Struttura  
Structure



31 alluminio lucido

13 nero

16 bianco latte

22 nero lucido

14 brown

18 nickel nero

200 rame spazzolato

201 peltro spazzolato

24 piombo spazzolato

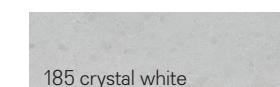
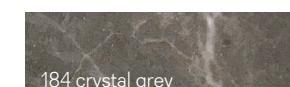
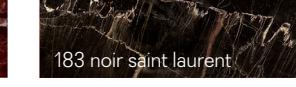
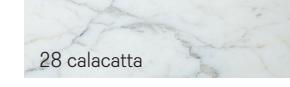
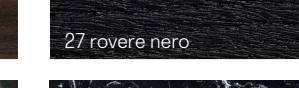
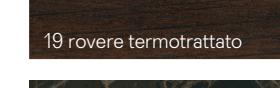
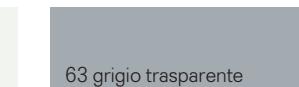
202 grafite spazzolato

203 bronzo spazzolato

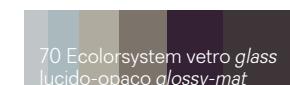
Top  
Top



00 trasparente



Piano girevole opzionale  
Optional lazy susan



Perseguire la qualità, sempre, sotto tutti gli aspetti. Con questa missione Rimadesio ricerca costantemente soluzioni volte a migliorare i propri standard qualitativi ecologici. Obiettivo ottenuto sinergicamente, grazie all'utilizzo di materiali preziosi e riciclabili, all'assenza di sostanze tossiche per l'uomo e nocive per l'ambiente in ogni fase del processo produttivo,

Streben nach Qualität, unter allen Gesichtspunkten. Mit dieser Mission forscht Rimadesio ständig nach ökologischen Lösungen. Ein Ziel, welches sich aus Synergien ergibt, dank der Verwendung von hochwertigen und recycelbaren Materialien, dem Ausschluss von für den Menschen giftigen und umweltschädlichen Substanzen und den Antrieb der Produktions-

Poursuivre la qualité, toujours, et à tous les égards. Avec cette mission Rimadesio recherche constamment de solutions au fin d'améliorer ses normes de qualité écologique. Objectif atteint, grâce à l'utilisation de matériaux précieux et recyclables, l'absence à chaque étape de la production de substances toxiques nocives pour l'homme et l'environnement, l'utilisation de technologies

Perseguir la calidad, siempre, en todos los aspectos. Con esta misión Rimadesio busca constantemente soluciones destinadas a mejorar sus estándares de calidad ecológica. Objetivo conseguido sinéricamente, gracias al uso de materiales preciosos y reciclables, a la ausencia de sustancias tóxicas para los seres humanos y nocivas para el medio ambiente en cada etapa

## Quality as main purpose, always and in every aspect. With this mission Rimadesio is constantly searching for solutions to improve its own ecological standards.

all'impiego di tecnologie e macchinari evoluti alimentati con energia pulita proveniente da impianti fotovoltaici di ultima generazione, installati sulla copertura dell'headquarter di Giussano. Alluminio, vetro, legno, cuoio rigenerato, materiali totalmente riciclabili e in parte già riciclati, ma anche le vernici prive di solventi di Ecolorsysteem e i sistemi di imballaggio ecologici. Testimonianze di un dna green consolidato e di una coerenza trasversale, segnali di una continua attività di ricerca e di uno sguardo sempre proteso al futuro che si declina nell'innovazione tecnologica di sistemi, porte ed arredi, realizzati con la consapevolezza di voler affidare all'uomo solo attività dall'alto valore aggiunto.

anlagen mit sauberem Strom, welcher durch Photovoltaikanlagen neuester Generation erzeugt wird. Aluminium, Glas, Holz, recyceltes Leder, völlig recycelbare oder schon recycelte Materialien, aber auch die lösungsmittelfreien Farben des Ecolorsystems und die umweltfreundlichen Verpackungsmaterialien.

Alles Belege für eine fundierte grüne Dna und in einem übergreifenden Zusammenhang. Zeichen für eine kontinuierliche Forschungsaktivität und einen zukunftsorientierten Blick, die sich in den Innovativen der technischen Systemen, der Türen und Möbeln ausdrücken, welche mit dem Bewusstsein entwickelt werden, dem Menschen den größtmöglichen Zusatznutzen zu bieten.

et des machines avancées alimentées par l'énergie solaire après l' installation sur le toit de l'usine à Giussano de systèmes photovoltaïques de dernière génération. Aluminium, verre, bois, cuir régénéré, des matériaux entièrement recyclables et déjà en partie recyclés, mais aussi peinture Ecolorsysteem sans solvantset systèmes d'emballage respectueux de l'environnement. Témoignages d'un adn "vert" consolidé et d'une cohérence transversale, signes de recherche continue et d'une tendance à regarder en avant, qui correspond bien à l'innovation technologique des systèmes, des portes et des meubles, réalisés avec la conscience que l'apport de l'homme dans la production ne peut qu'avoir un valeur ajoutée.

del proceso de producción, al uso de tecnologías y máquinas avanzadas alimentadas por energía limpia a partir de sistemas fotovoltaicos de última generación, instalados en la cobertura del headquarter de Giussano. Aluminio, cristal, madera, cuero regenerado, materiales completamente reciclables y, en parte, ya reciclados, sino también las pinturas Ecolorsysteem libres de disolventes y los sistemas de embalaje ecológicos. Testimonios de un adn green consolidado y una coherencia transversal, señales de una continua investigación y de una vista siempre tendida al futuro que se declina en la innovación tecnológica de sistemas, puertas y muebles, realizados con el conocimiento que desea confiar al hombre sólo actividades de alto valor añadido.

Objective obtained thanks to the use of precious and recyclable materials, to the absence of substances that can be toxic to humans or harmful to the environment in every phase of the productive process, to the use of technology and evolved machinery, powered by clean energy derived from latest generation photovoltaic systems, installed on Giussano headquarters roof. Aluminium, glass, wood, regenerated leather: fully recyclable materials and partly already recycled, but also Ecolorsysteem paints without solvents and ecological packing materials. Proofs of a reinforced green dna and wide coherence, signals of a continuous research and a glance directed to the future, that takes shape in the technological innovation of systems, doors and furniture, made with the awareness to entrust just high added value activities.

## Guida alla qualità Rimadesio Guide to Rimadesio quality

### Vetri temperati Tempered glasses

Vetri singoli, sottoposti al trattamento della tempra ovvero ad una cottura alla temperatura di 650° C. Resistenza meccanica di 5 volte superiore rispetto ad un vetro normale. In caso di rottura si碎成 in mini frammenti inoffensivi. Conformi alle norme UNI EN 12150, UNI 7697 e UNI EN 12600 in materia di sicurezza per i vetri d'arredamento.

Single tempered glasses, in other words cooked at a temperature of 650° C. Mechanical resistance 5 times superior in comparison to a normal glass. In case of breaking it actually crumbles in harmless tiny fragments. In accordance with the UNI EN 12150, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules with reference to the security of glasses for decoration purposes.

Einzelgläser, die einer Härtungsbehandlung oder einer Kochtemperatur von 650° C unterzogen wurden. Mechanische Beständigkeit 5 mal höher als bei normalem Glas. Im Bruchfall zerbröckeln harmlose Bruchstücke in Minuten. Entspricht den Normen UNI EN 12150, UNI 7697 und UNI EN 12600 für die Sicherheit von Möbelgläsern.

Verres simples, soumis au traitement de trempe et donc à une température de cuisson de 650° C. Résistance mécanique 5 fois supérieure à celle du verre normal. En cas de rupture, des fragments inoffensifs s'effritent en quelques minutes. Conforme aux normes UNI EN 12150, UNI 7697 et UNI EN 12600 pour la sécurité des verres pour les meubles.

Vidrios simples, sometidos al tratamiento de templado a una temperatura de cocción de 650° C. Resistencia mecánica de 5 veces mayor que el vidrio normal. En caso de rotura, se desmoronan fragmentos inofensivos. Conforme a las normas UNI EN 12150, UNI 7697 y UNI EN 12600 en materia de seguridad para los cristales en el amueblamiento.

### Vetri stratificati Laminated glasses

Vetri doppi. Fra i due vetri è inserita una sottile pellicola di materiale plastico, trasparente ed invisibile, che aderisce completamente alle due superfici. Entrambe le superfici sono perfettamente lisce. Resistenza alla rottura conforme alle norme UNI EN ISO 12543, UNI 7697 e UNI EN 12600. La pellicola di materiale plastico in caso di rottura trattiene i frammenti.

Double glasses. Between the two glasses a thin plastic film is inserted. Transparent and invisible, it perfectly sticks to both surfaces. Both surfaces are perfectly smooth. Resistance to breaking in accordance with the UNI EN ISO 12543, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules. The plastic film withholds the fragments in case of breaking.

Doppelgläser. Zwischen den beiden Gläsern befindet sich ein dünner Film aus transparentem und unsichtbarem Kunststoff, der vollständig an den beiden Oberflächen hält. Beide Oberflächen

sind komplett glatt. Die Bruchfestigkeit entspricht den Normen UNI EN ISO 12543, UNI 7697 und UNI EN 12600. Die Kunststofffolie bewahrt im Bruchfall die Bruchstücke.

Double verres. Entre les deux verres se trouve une fine pellicule de matière plastique, transparente et invisible, qui adhère complètement aux deux surfaces. Les deux surfaces sont parfaitement lisses. La résistance aux ruptures est conforme aux normes UNI EN ISO 12543, UNI 7697 et UNI EN 12600. La pellicule retient les fragments en cas de rupture.

Vidrios dobles. Entre los dos vidrios hay una película fina de material plástico, transparente e invisible, que se adhiere completamente a las dos superficies. Ambas superficies son perfectamente lisas. La resistencia a la rotura cumple con las normas UNI EN ISO 12543, UNI 7697 y UNI EN 12600. La película de plástico en caso de rotura retiene los fragmentos.

### Alluminio Aluminium

**Finitura anodizzata**  
Resistenza all'abrasione della finitura anodizzata conforme alla norma. Resistenza alla corrosione della finitura anodizzata conforme alla norma.

**Finitura laccata a polvere**  
Resistenza al distacco dello strato di vernice a polvere conforme alla norma. Resistenza alla corrosione della vernice a polvere conforme ai risultati del Machu Test e alla norma. Resistenza all'impronta della vernice a polvere conforme alla norma.

**Finitura metallo spazzolato**  
La finitura metallo spazzolato è una nuova interpretazione dell'alluminio, ottenuta con un processo di verniciatura e spazzolatura effettuata a mano, per evocare nel metallo un'idea di vissuto e di manualità. Le variazioni di colore sono quindi una caratteristica di questa esclusiva finitura. Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 70°. Una tecnologia produttiva all'avanguardia, con impianti interni robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale.

**Black Nickel finish**  
The black nickel is obtained with a galvanic treatment and the polishing of the aluminum. At the end of the procedure a protective painting is applied.

**Eloxierter Finish**  
Die Abriebfestigkeit der anodisierten Oberflächen entspricht der Norm. Korrosionsbeständigkeit der Standard-Eloxal-Oberfläche.

**Pulverlackierung**  
Standardgemäße Beständigkeit gegen das Ablösen der Pulverbeschichtungsschicht. Korrosionsbeständigkeit der Pulverbeschichtung gemäß den Ergebnissen des Machu-Tests und des Standards. Die Beständigkeit gegenüber dem Abdruck der Pulverbeschichtung entspricht dem Standard.

**Finitura alluminio lucido**  
L'alluminio lucido viene realizzato mediante la spazzolatura e la brillantatura dell'alluminio, entrambi processi artigianali.

nali eseguiti tramite impianti di ultima generazione.

**Finitura nickel nero**  
Il nichel nero è ottenuto con il trattamento galvanico e la brillantatura dell'alluminio. Al termine del processo viene applicata una verniciatura protettiva.

**Anodized finishing**  
Abrasion resistance of the anodised finish conforms to the norm. Corrosion resistance of the anodised finish conforms to the norm.

**Powder lacquered finish**  
Detachment resistance of the layer of powder paint conforms to the norm. Corrosion resistance of the powder paint conforms to Machu test results and to the norm. Fingerprint resistance of the powder paint conforms to the norm.

**Brushed metal finish**  
The brushed metal finish is a new interpretation of the aluminum, obtained with an handmade painting and brushing process, to evoke in the metal an idea of experience and dexterity. The color variations are therefore a feature of this exclusive finish. Ecological colors since they are produced using exclusively water-based paints of the latest generation, with 70° cooking.

**Schwarz-Nickel-Finish**  
Schwarzes Nickel wird durch galvanische Behandlung und Aufhellen von Aluminium erhalten. Am Ende des Prozesses wird eine Schutzschicht aufgetragen.

**Finitura anodizzata**  
Résistance à l'abrasion de la finition anodisée conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la finiture anodizzata conforme à la norme.

**Finitura laccata a polvere**  
Résistance à l'abrasion de la couche de peinture conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la finition anodisée est conforme à la norme.

**Finitura laquée à poudre**  
Résistance à l'écalement de la couche de peinture conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la peinture à poudre conforme au Machu test et à la norme. Résistance à l'empreinte de la peinture à poudre conforme à la norme.

**Finitura metallo spazzolato**  
La finitura metallo spazzolato è una nuova interpretazione dell'alluminio, ottenuta con un processo di verniciatura e spazzolatura effettuata a mano, per evocare nel metallo un'idea di vissuto e di manualità. Le variazioni di colore sono quindi una caratteristica di questa esclusiva finitura. Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 70°. Una tecnologia produttiva all'avanguardia, con impianti interni robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale.

**Black Nickel finish**  
The black nickel is obtained with a galvanic treatment and the polishing of the aluminum. At the end of the procedure a protective painting is applied.

**Eloxierter Finish**  
Die Abriebfestigkeit der anodisierten Oberflächen entspricht der Norm. Korrosionsbeständigkeit der Standard-Eloxal-Oberfläche.

**Pulverlackierung**  
Standardgemäße Beständigkeit gegen das Ablösen der Pulverbeschichtungsschicht. Korrosionsbeständigkeit der Pulverbeschichtung gemäß den Ergebnissen des Machu-Tests und des Standards. Die Beständigkeit gegenüber dem Abdruck der Pulverbeschichtung entspricht dem Standard.

**Finitura alluminio lucido**  
L'alluminio lucido viene realizzato mediante la spazzolatura e la brillantatura dell'alluminio, entrambi processi artigianali.

Lackier- und Bürstprozess erhalten wird, um im Metall eine Idee von Erfahrung und Fingerfertigkeit hervorzuheben. Die Farbvariationen sind daher ein Merkmal dieses exklusiven Finishes.

Es werden umweltfreundliche Farben benutzt, da sie mit ausschließlich wasserbasierten Farben der neuesten Generation, bei 70°, hergestellt werden. Eine hochmoderne Produktionstechnologie mit internen Robotersystemen, die höchste Qualitätsergebnisse und einen niedrigen Umwelteinfluss gewährleisten. Korrosionsbeständigkeit von wasserbasierenden Lack gemäß der Norm.

Temperaturbeständigkeit bei wasserbasierenden Lacken nach Norm. Beständigkeit gegen Ablösung der Lackschicht auf Wasserbasis durch einen Check-in-Prozess vor und nach normgerechter Alterung. Verschleißfestigkeit der wasserbasierten Farbschicht durch Reiben nach dem Catas-Verfahren. Beständigkeit gegenüber Reinigungsmitteln auf Wasserbasis gemäß der Norm.

**Glänzendes Aluminium-Finish**  
Poliertes Aluminium wird durch Bürsten und Polieren von Aluminium erreicht, wobei beide handwerklichen Verfahren durch die neuesten Energieerzeugungssysteme ausgeführt werden.

**Schwarz-Nickel-Finish**  
Schwarzes Nickel wird durch galvanische Behandlung und Aufhellen von Aluminium erhalten. Am Ende des Prozesses wird eine Schutzschicht aufgetragen.

**Finitura anodizzata**  
Résistance à l'abrasion de la finition anodisée est conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la finiture anodizzata conforme à la norme.

**Finitura laquée à poudre**  
Résistance à l'écalement de la couche de peinture conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la peinture à poudre conforme au Machu test et à la norme. Résistance à l'impression de la peinture à poudre conforme à la norme.

**Finitura metallo spazzolato**  
La finition en métal brossé est une nouvelle interprétation de l'aluminium, obtenue avec un procès de peinture et de brossage fait à la main, pour évoquer dans le métal une idée de vécu et de manualité. Les variations de couleur sont donc une caractéristique de cette finition exclusive.

**Black Nickel finish**  
The black nickel is obtained with a galvanic treatment and the polishing of the aluminum. At the end of the procedure a protective painting is applied.

**Eloxierter Finish**  
Die Abriebfestigkeit der anodisierten Oberflächen entspricht der Norm. Korrosionsbeständigkeit der Standard-Eloxal-Oberfläche.

**Pulverlackierung**  
Standardgemäße Beständigkeit gegen das Ablösen der Pulverbeschichtungsschicht. Korrosionsbeständigkeit der Pulverbeschichtung gemäß den Ergebnissen des Machu-Tests und des Standards. Die Beständigkeit gegenüber dem Abdruck der Pulverbeschichtung entspricht dem Standard.

**Finitura alluminio lucido**  
L'alluminio lucido viene realizzato mediante la spazzolatura e la brillantatura dell'alluminio, entrambi processi artigianali.

**Finitura aluminium poli**  
L'aluminium poli est réalisé par le brosage et polissage de l'aluminium, deux procédés artisanaux réalisés par des équipements de dernière génération.

**Finitura nickel noire**  
Le nickel noir est obtenu par traitement électrolytique et polissage de l'aluminium. Un revêtement de protection est appliqué à la fin du procédé.

**Acabado anodizado**  
Resistencia a la abrasión del acabado anodizado cumple con la norma. Resistencia a la corrosión del acabado anodizado cumple con la norma.

**Acabado lacado en polvo**  
Resistencia al desprendimiento de la capa de laca en polvo cumple con la norma. Resistencia a la corrosión de la laca en polvo conforme con los resultados de la prueba del Machu Test y con la norma. Resistencia a la impresión de la laca en polvo cumple con la norma.

**Acabado de metal cepillado**  
El acabado en metal cepillado es un nueva interpretación del aluminio, obtenida con un proceso de lacado y cepillado realizado a mano, para evocar en el metal una idea de experiencia y manualidad. Las variaciones de color son, por lo tanto, una característica de este acabado exclusivo.

**Acabado de metal cepillado**  
Colores respetuosos con el medio ambiente, ya que se producen utilizando exclusivamente laca a base de agua de última generación, con una cocción de 70°. Una tecnología de producción de última generación, con sistemas internos robóticos que garantizan resultados de la más alta calidad y un ciclo de bajo impacto ambiental.

**Cuuo rigenerato**  
Regenerated leather

**Finitura laquée à poudre**  
Résistance à l'abrasion de la couche de peinture conforme à la norme. Résistance à la corrosion de la peinture à poudre conforme au Machu test et à la norme. Résistance à l'impression de la peinture à poudre conforme à la norme.

**Acabado de aluminio brillante**  
El aluminio pulido se produce mediante cepillado y pulido de aluminio, ambos procesos artesanales realizados por medios de sistemas de última generación.

**Acabado de níquel negro**  
El níquel negro se obtiene con tratamiento galvánico y abrillantador de aluminio. Al final del proceso, se aplica una capa de laca protectora.

**Cuuo rigenerato**  
Regenerated leather

**Finitura alluminio lucido**  
L'alluminio lucido viene realizzato mediante la spazzolatura e la brillantatura dell'alluminio, entrambi processi artigianali.

### Essenze Woods

Gli elementi imballati, come piani, contenitori e ripiani, sono realizzati utilizzando tranciato conforme alle normative riguardanti le emissioni di formaldeide. Verniciatura a poro aperto con fondo e finitura acrilica atossica opaca trasparente.

**Finitura nickel noire**  
Le vero cuoio naturale, come i tavoli, i cassetti e gli scaffali, sono prodotti con un tranciato conforme alle norme riguardanti le emissioni di formaldeide. Open pore painting with primer and non-toxic mat transparent acrylic finish.

**Acabado lacado en polvo**  
Die furnierten Elemente wie Sockelböden, Körpuse und Fachböden werden mit Furnier hergestellt, welches den Normen zum Formaldehydaustritt entspricht. Offenporige Lackierung auf Wasserbasis und mit ungiftigem, transparenten Acryllack.

**Acabado de metal cepillado**  
Los elementos chapados de madera, como encimeras, contenedores y estanterías, son producidos con un tranciato conforme a las normas concernientes a las emisiones de formaldehído. Verní a pores abiertos con un apprêt a base d'eau non tóxico y finición acrílica mate y transparente.

**Cuuo rigenerato**  
Regenerated leather

**Finitura laquée à poudre**  
Les éléments chapados de madera, como encimeras, contenedores y estanterías, se realizan utilizando hojas conformes a las normas sobre las emisiones de formaldehído. Pintura de poro abierto con imprimación a base de agua y acabado acrílico mate transparente atóxico.

**Acabado de aluminio brillante**  
Vero cuoio naturale, ricavato da un processo di riutilizzo pre-consumo che non va ad incidere sulle risorse primarie. Il prodotto nasce dalla macinazione di scarti di rasatura della pelle, fino ad ottenere una fibra che viene impastata con vari leganti per ottenere una sfoglia attraverso un sofisticato ciclo di produzione simile alla produzione della carta.

**Acabado de níquel negro**  
Real natural leather, obtained by a process of pre-consumer reuse, thus not affecting the primary resources.

**Acabado de níquel negro**  
The product is made by grinding the waste of the leather, thus creating a fiber, which is then mixed with various binders, in order to obtain a special sheet, through a sophisticated production cycle, similar to the production of paper.

**Cuuo rigenerato**  
Ectes Naturleder, gewonnen aus einem Wiederverwertungsprozess, der die primären Ressourcen nicht beeinträchtigt. Das Produkt entsteht durch das Zermahlen von Hautabfällen, um eine Faser zu erhalten, die mit verschiedenen Bindemitteln gemischt wird, um durch einen ausgeschütteten Produktionszyklus ähnlich wie bei der Herstellung von Papier ein Blatt zu erhalten.

**Finitura alluminio lucido**  
Les marbles utilizados por Rimadesio son materiales naturales, tratados según las metodologías tradicionales con temperaturas (1000-1300 °C). La exclusiva textura es creada con las técnicas más innovadoras de moldeo con tintas y esmaltes al agua, ecológicos y sostenibles. Resistencia a las rupturas conforme a las normas UNI 7697 y UNI EN 12600. Alta resistencia a la abrasión.

### Gres Porcelain

qui ne va pas à affecter les ressources primaires.

Le produit est réalisé par broyage des déchets de peau, pour obtenir une fibre qui est mélangée avec divers liants pour obtenir une feuille à travers un cycle de production sophistiqué similaire à la production de papier.

Verdadero cuero natural, que se obtiene por un proceso de reciclaje y reutilización que no afecta a los recursos primarios.

El producto nace de triturar las virutas de la piel, hasta obtener una fibra que se mezcla con distintos aglutinantes para obtener una lámina a través de un sofisticado ciclo de producción similar a la producción de papel.

### Marmi Marbles

I marmi utilizzati da Rimadesio sono materiali naturali, lavorati secondo un metodo artigianale con impianti di ultima generazione e lucidati con cere naturali tendenti a rispettare l'essenza stessa del materiale.

Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat	Lucidi Glossy	Opachi Mat
40 115	Grigio cenere	53 95	Bianco neve	45 97	Avorio	50 108	Bianco latte	76 116	Rosso india	40 115	Grigio cenere
121	Azzurro cera	59 105	Grigio chiaro	304 137	Platino	78 114	Sabbia	75 129	Amaranto	59 105	Grigio chiaro
35 100	Blu notte	56 98	Lino	85 130	Tufo	74 110	Canapa	84 128	Moro	35 100	Blu notte
86 131	Blu oceano	41 104	Grigio ombra	69 126	Palladio	51 113	Nocciola	300 133	Rame	86 131	Blu oceano
47 96	Grigio perla	88 132	Grigio scuro	57 106	Tortora	52 107	Corda	301 134	Peltro	47 96	Grigio perla
36 117	Blu londra	48 103	Grigio ardesia	58 99	Caffè	73 109	Giallo kashmir	83 127	Piombo	36 117	Blu londra
122	Verde inglese	46 102	Nero	43 119	Laguna	302 135	Grafite	303 136	Bronzo	122	Verde inglese
				33 111	Verde oliva						

Caratteristiche	Characteristics	Eigenschaften	Caractéristiques	Características
<b>Ecolorsyste</b> è la denominazione che contraddistingue l'esclusiva collezione di vetri laccati Rimadesio, disponibili in finitura lucida e opaca.	<b>Ecolorsyste</b> is the name that distinguishes the exclusive Rimadesio lacquered glass collection in glossy and mat finishing.	<b>Ecolorsyste</b> ist der Name der neuen lackierten Glas-Kollektion von Rimadesio.	<b>Ecolorsyste</b> est le nom qui caractérise la collection exclusive de verres laqués de Rimadesio.	<b>Ecolorsyste</b> es la denominación que marca la exclusiva colección de los cristales lacados Rimadesio, disponibles en acabado brillante y opaco.
Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 110°C.	Ecological colours produced, using exclusively water paints of latest generation, cooked at 110°C.	Couleurs écologiques parce que produites en utilisant exclusivement vernis à l'eau de dernière génération, cuites à 110°C.	Colores ecológicos porque productos utilizando exclusivamente pinturas al agua de última generación, cocidas a 110°C.	Colores ecológicos porque productos utilizando exclusivamente pinturas al agua de última generación, con cocción a 110°C.
Una tecnologia produttiva all'avanguardia nell'ambito del vetro, con impianti interni totalmente robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale.	Cutting edge production technology in the area of glass, with a fully robotised in-house plant, that ensures very high quality results and a low environmental impact work cycle.	Resistenza alla corrosione conforme alla norma UNI EN ISO 9227.	Qualität und gleichzeitig umweltfreundliche Verarbeitungsverfahren gewährleistet.	Resistencia a la corrosión conforme a la norma UNI EN ISO 9227.
Resistenza alla corrosione conforme alla norma UNI EN ISO 9227.	Corrosion resistance conforms to the UNI EN ISO 9227 standard.	Temperatura fluctuation resistance conforms to the UNI 9429 standard. The colour is inside the double glass, safe from stains, dust and humidity.	Korrosionsprüfung gemäß Bestimmung UNI EN ISO 9227.	Temperatura fluctuation resistance conforms to the UNI 9429 standard. The colour is inside the double glass, safe from stains, dust and humidity.
Resistenza agli sbalzi di temperatura conforme alla norma UNI 9429. Colori inalterabili nel tempo perché applicati sulla superficie interna del vetro, al sicuro da macchie, polvere e umidità. Lo spessore del vetro crea un esclusivo effetto di "profondità".	Temperature fluctuation resistance conforms to the UNI 9429 standard. The colour is inside the double glass, safe from stains, dust and humidity.	The thickness of the glass creates an exclusive "depth" effect.	Die Farben sind unveränderlich, weil es auf die innere Oberfläche des Glases, sicher vor Flecken, Staub und Feuchtigkeit aufgetragen. Die Dicke des Glases erzeugt eine einzigartige Wirkung von "Tiefe".	Los colores son inalterables porque aplicados en la superficie interna del cristal, al resguardo de manchas, polvo y humedad. El grosor del cristal crea un efecto único de "profundidad".
<b>Glossy lacquered glasses</b>	<b>Hochglänzend lackierte Gläser</b>	<b>Verres laqués brillants</b>	<b>Cristales lacados brillantes</b>	<b>Cristales lacados opacos</b>
Perfectly smooth surface. Brightness equivalent to 100 gloss. Not transparent glass, characterized by high reflectivity. Higher scratch resistance compared to conventional painted surfaces.	Perfectly smooth surface. Brightness equivalent to 100 gloss. Not transparent glass, characterized by high reflectivity. Higher scratch resistance compared to conventional painted surfaces.	Surface parfaitemen lisse. Luminescence équivalent à 100 Gloss. Verres pas transparents, caractérisé par une haute réflectivité. Résistance aux rayures supérieure par rapport aux conventionnelles surfaces peintes.	Superficie completamente liscia. Brillantezza equivalente a 100 gloss. Vetri non trasparenti, caratterizzati dall'alto potere riflettente. Resistenza alla graffiatura superiore rispetto alle convenzionali superfici laccate.	Surface parfaitemen lisse. Luminescence équivalent à 100 Gloss. Verres pas transparents, caractérisé par une haute réflectivité. Résistance aux rayures supérieure par rapport aux conventionnelles surfaces peintes.
<b>Mat lacquered glasses</b>	<b>Mat lackierte Gläser</b>	<b>Verres laqués mats</b>		
Surface with velvet touch effect. Not transparent glasses, characterized by a very marked opacity effect.	Surface with velvet touch effect. Not transparent glasses, characterized by a very marked opacity effect.	Surface avec effet toucher velours. Verres pas transparents avec caractéristique d'opacité très marquée. Surface avec une haute résistance aux rayures.	Superficie con efecto aterciado al tacto. Cristales no transparentes con característica de opacidad muy marcada. Superficie con alta resistencia a las rayas.	Superficie con efecto aterciado al tacto. Cristales no transparentes con característica de opacidad muy marcada. Superficie con alta resistencia a las rayas.
<b>Vetri laccati lucidi</b>	<b>Vetri laccati opachi</b>	<b>Oberflächen mit "Velvet touch" Effekt.</b>		
Superficie perfettamente liscia. Brillantezza equivalente a 100 gloss. Vetri non trasparenti, caratterizzati dall'alto potere riflettente. Resistenza alla graffiatura superiore rispetto alle convenzionali superfici laccate.	Superficie con effetto vellutato al tatto. Vetri non trasparenti, caratterizzati da un effetto di opacità molto marcato. Microsolcatura superficiale che conferisce un'elevata resistenza alla graffiatura. Refrattari alle impronte digitali.	Undurchsichtige Glaeser, gekennzeichnet durch einen Matt-Effekt sehr ausgeprägt. Oberfläche, die eine hohe Resistenz gegen Kratzer gibt. Groesse Widerstand an Fingerabdrücke.	Brillantezza equivalente a 100 gloss. Vetri non trasparenti, caratterizzati dall'alto potere riflettente. Resistenza alla graffiatura superiore rispetto alle convenzionali superfici laccate.	Brillantezza equivalente a 100 gloss. Cristales no transparentes con alto poder reflectante. Resistencia a las rayas mucho más alta que las convencionales superficies lacadas.

40	Grigio cenere
38	Azzurro cera
35	Blu notte
86	Blu oceano
47	Grigio perla
36	Blu londra
39	Verde inglese



#### Caratteristiche

Ecolorsyste è la denominazione che contraddistingue l'esclusiva collezione di laccature opache Rimadesio, realizzate su componenti metallici, in legno e plastic. Colori ecologici perché prodotti utilizzando esclusivamente vernici all'acqua di ultima generazione, con cottura a 70° C. Una tecnologia produttiva all'avanguardia, con impianti interni robotizzati che assicurano risultati di altissima qualità e un ciclo di lavorazione a basso impatto ambientale.

Resistenza alla corrosione della vernice ad acqua conforme alla norma UNI EN ISO 9227.

Resistenza agli sbalzi di temperatura della vernice ad acqua conforme alla norma UNI 9429.

Resistenza al distacco dello strato di vernice ad acqua verificato tramite processo di quadratura prima e dopo l'invecchiamento conforme alla norma UNI EN ISO 2409.

Resistenza all'usura dello strato di vernice ad acqua mediante sfregamento secondo procedura Catas.

Resistenza ai detergenti della vernice ad acqua conforme alla norma EN 12720.

#### Characteristics

Ecolorsyste is the name that distinguishes the exclusive Rimadesio lacquering collection in mat finishing, realized on metallic, wooden and plastic components.

Ecological colours produced using exclusively water paints of latest technology, cooked at 70° C.

A modern production technology, with fully robotised in-house plants that ensures very high quality results and a low environmental impact work cycle.

Resistance to corrosion of the water paint in compliance with UNI EN ISO 9227 regulation.

Resistance to temperature leap of water paint in compliance with UNI 9429 regulation.

Resistance to detachment of the layer of water paint checked through the cross-cut test before and after the ageing in compliance with UNI EN ISO 2409 regulation.

Resistance to use of the layer of water paint by rubbing according to Catas procedure.

Resistance to detergent of water paint in compliance with EN 12720 procedure.

#### Charakteristik

Ecolorsyste ist die Bezeichnung, welche die exklusive Kollektion der matt lackierten Metall-, Holz- und Kunststoffkomponenten von Rimadesio auszeichnet.

Umweltfreundliche Farbpallette, weil bei der Produktion ausschließlich auf 70° erhitzte, wasserlösliche Lacke der neuesten Generation verwendet werden.

Eine fortschrittliche Produktionstechnologie mit Robotern welche Ergebnisse höchster Qualität und mit geringstmöglichen Umweltbelastungen sicherstellt.

Korrosionsresistente, wasserbasierte Lacke gemäß der EU-Norm UNI EN ISO 9227. Temperaturwechselresistente, wasserbasierte Lacke gemäß der EU-Norm UNI 9429.

Die verwendeten Lacke sind gemäß der EU-Norm UNI EN ISO 2409 resistent gegen Ablösung der Lackoberfläche vor und nach dem Alterungssprozess.

Resistent bei der Verwendung des Lackes auf Wasserbasis, auf Reibung nach dem Catas Verfahren. Resistenz des Lackes auf Wasserbasis, auf Waschmittel laut Norm EN12720.

#### Characteristiques

Ecolorsyste est le nom qui caractérise la collection exclusive Rimadesio de laques mates sur pièces métalliques, en bois et en plastique.

Couleurs écologiques parce qu'ils sont fabriqués en utilisant des peints à base d'eau de dernière génération, avec un cuison de 70°.

Une technologie de production avant-gardiste, avec des équipements internes entièrement robotisés, qui assurent des résultats de haute qualité et un cycle de production avec un impact très faible sur l'environnement.

Résistance à la corrosion de la peinture à base d'eau en conformité avec la norme UNI EN ISO 9227.

Résistance aux écarts de température de la peinture à base d'eau conformément à la norme UNI 9429.

Résistance au décollement de la couche de peinture à base d'eau, testée par le processus de coupe transversale avant et vieillissement après en conformité avec la norme UNI EN ISO 2409.

Résistance à l'usure de la couche de peinture à l'eau par frottement selon la procédure Catas.

Résistance aux détergents de la peinture à l'eau conforme à la norme EN 12720.

#### Características

Ecolorsyste es la denominación que distingue la exclusiva colección de laca mate Rimadesio, realizadas sobre componentes metálicos, en madera y plásticos.

Colores ecológicos porque producidos usando solamente las base de agua de última generación, con cocción a 70°.

Una tecnología productiva a la vanguardia, con sistemas internos robóticos que aseguran resultados de altísima calidad y un ciclo de producción de bajo impacto ambiental.

Resistencia a la corrosión de la pintura a base de agua conforme a la norma UNI EN ISO 9227.

Resistencia a los cambios de temperatura de la pintura al agua de conforme a la norma UNI 9429.

Resistencia al desprendimiento de capa de laca verificado por medio del proceso de adherencia antes y después del envejecimiento conforme a la norma UNI EN ISO 2409.

Resistencia al desgaste de la capa de pintura de agua mediante el roce según el procedimiento Catas. Resistencia a los detergentes de la pintura al agua conforme a la norma EN 12720.